

中白合作

中白教育合作的现状与前景

赵会荣

【内容提要】中白两国建交后，双边教育合作发展顺利，成果显著。两国建立全面战略伙伴关系以及两国在“一带一路”倡议框架下的对接合作对双边教育合作起到重要推动作用。中白双方有必要利用此契机挖掘合作潜力，进一步提升双边教育合作的水平，为双边关系发展提供强有力的人文支撑。

【关键词】白俄罗斯 教育合作 “一带一路”

【中图分类号】G526.9 【文献标识码】A

【文章编号】2095-1094 (2017) 05-0054-0007

在中白合作的诸领域中，人们对人文合作的重要性虽已达成共识，但始终不如关注经贸合作的程度。作为人文合作的一个重要方面，教育合作往往在经贸合作或其他领域的合作遇到人才瓶颈时才被想起或者提及。中白两国建交以后，教育合作一直有序开展，不温不火，直到2013年中白两国建立全面战略伙伴关系、中国提出“一带一路”倡议以及中白工业园项目启动以后，教育合作才迎来了前所未有的发展机遇，开始大幅提速，合作局面焕然一新，发展前景明朗可期。

一、中白教育合作的现状

以中白两国建交为起点至2017年6月中白政府间合作委员会教育分委会召开第三次会议，中白教育合作一路走来主要做了五件事：奠定法律基础；建立合作机制；发展汉语和白俄罗斯语教学，建立中国学和白俄罗斯学；互派留学生；开展多种形式的教育合作。

（一）奠定两国教育合作的法律基础

双边协议和多边协议是教育合作的重要法律基础，为两国教育合作的持续、健康和稳定发展提供必不可少的法律保障。中白双方签署的合作协议主要包括三个层次：政府间协议、部门间协议、高校等教育机构之间的协议。

两国建交伊始，教育合作即被双方政府，特别是教育部门纳入工作日程。1992年11月25日，中白两国政府在北京签署文化合作协议。这是两国政府之间签署的第一份有关教育合作的法律文件，成为后续双边教育合作协议的指导性文件。1993年6月5—17日，国家教委副主任柳斌率教育代表团访问白俄罗斯，与白俄罗斯教育部门就发展双边教育交流与合作交换意见，并签署了双边教育合作协议。这是双方签署的第一份教育合作协议，虽然只是就一些原则性问题达成一致，但为后续教育合作的推进奠定了良好开端。1993年10月15日，白俄罗斯教育部长盖肖诺克率团访华，国家教委副主任柳斌与代表团举行工作会谈。16日，国务院

【作者简介】赵会荣，中国社会科学院俄罗斯东欧中亚研究所乌克兰、白俄罗斯、摩尔多瓦、波罗的海三国研究室主任、研究员。

【基金项目】中国社会科学院创新工程项目《中白关系史研究（1992—2020）》阶段性成果。

副总理李岚清会见盖肖诺克部长一行,并向客人介绍中国的改革和发展情况,双方表示将努力促进中白两国的教育交流与合作进一步发展。1996年12月,白俄罗斯总理林克访华,中白双方签署《1997—2000年白俄罗斯教育科学部与中国国家教育委员会合作协议》^①。

两国教育部签署教育合作协议以后,双方组织教师和学生进行了相互交流,这就牵涉到相互承认学历的问题。1998年10月28日,白俄罗斯教育部长斯特拉热夫率团访华,对于提升双方教育合作的水平起到重要作用。教育部部长陈至立在北京会见白俄罗斯代表团,并代表中国政府与斯特拉热夫部长签署了《中华人民共和国政府和白俄罗斯共和国政府关于相互承认学历证书的协议》。这份文件规定,两国相互承认中学、职业技术学校、中专以及大学的学历证书^②,标志着两国教育合作进入到务实合作的新阶段。

2000年5月,中国教育部长陈至立访白。双方教育部签署《2001—2005年中华人民共和国教育部和白俄罗斯共和国教育部教育合作协议》。应白方请求,中方给予白方政府奖学金留学名额从每年10人增加到15人^③。此后,双方签署了《2006—2010年中华人民共和国教育部和白俄罗斯共和国教育部教育合作协议》^④。2009年9月8日,中国国家外国专家事务局同白俄罗斯教育部签署关于职业培训、提高专业技能及专家交流的合作协议^⑤。2015年5月10日,在习近平主席和卢卡申科总统的见证下,教育部副部长郝平与白俄罗斯共和国教育部长茹拉夫科夫在明斯克共同签署了《中华人民共和国政府和白俄罗斯共和国政府教育合作协定》,中方给予白方政府奖学金留学名额增加到40人。2016年9月29日,卢卡申科总统访华。在中白两国元首共同见证下,教育部部长陈宝生在人民大会堂与白俄罗斯教育部部长茹拉夫科夫共同签署了《中华人民共和国教育部和白俄罗斯共和国教育部关于联合培养人才的备忘录》。

(二) 建立双边教育合作机制

1993年白俄罗斯在华设立使馆。同年夏,拉杰尔科先生奉命到白俄罗斯驻华使馆工作,负责教育、文化、经济合作和信息处理工作。2014年双方建立了新的副总理级政府间合作委员会。委员会下设5个分委会,即经贸、科技、安全、教育和文

化合作分委会。两国教育合作分委会负责规划、协调和指导教育领域的交流与合作。2015年4月17日,中白政府间委员会教育分委会在明斯克举行第一次会议。分委会中方主席、教育部副部长郝平与分委会白方主席、白教育部第一副部长博古什共同主持召开会议。双方就中白教育合作现状与前景、教育合作法律基础、高校合作,白高等教育机构中孔子学院工作及发展前景、中白教育合作分委会工作条例、2015—2016年工作计划等深入交换了意见,达成了广泛共识,制定了中白教育合作路线图。会后,双方共同签署了会议纪要。2016年5月22日,中国和白俄罗斯政府间合作委员会教育合作分委会第二次会议在广州举行。会议由中国教育部副部长郝平和白俄罗斯教育部第一副部长博古什共同主持,中白16所伙伴高校的负责人出席了会议。双方签署了《中国和白俄罗斯政府间合作委员会教育合作分委会第二次会议会议纪要》,并确认通过了两国教育部2016—2017年合作计划。2017年6月26日,中国和白俄罗斯政府间合作委员会教育合作分委会第三次会议在明斯克举行。会议由中国教育部部长陈宝生和白俄罗斯教育部第一副部长博古什共同主持,中白双方部分高校的负责人出席了会议。会议回顾总结了分委会第二次会议以来中白两国教育合作所取得的成果,并就未来中白教育合作的重点方向做出了规划。双方围绕中白教育合作现状与前景、留学生和青少年交流、高校合作、语言教学、合作文件的落实以及分委会第四次会议等

① Соглашение о сотрудничестве между Министерствами образования и науки Республики Беларусь и Государственным комитетом Китайской Народной Республики по делам образования на 1997-2000 гг.

② Соглашение между правительством Республики Беларуси и правительством Китайской Народной Республики о взаимном признании документов об образовании, <http://edu.gov.by/page-22261>

③ Соглашение между Министерством образования Республики Беларусь и Министерством образования Китайской Народной Республики о сотрудничестве в области образования на 2001-2005 гг. <http://pravo.kulichki.net/zak/megd/meg01586.htm>

④ Соглашение между Министерством образования Республики Беларусь и Министерством образования Китайской Народной Республики о сотрудничестве в области образования на 2006-2020 гг. <http://mail.lavonevski.net/pravo/norm2013/num35/d35079.html>

⑤ Соглашение между Министерством образования Республики Беларусь и Государственным управлением по делам иностранных специалистов в Китайской Народной Республики о сотрудничестве в области профессиональной подготовки, повышения квалификации, стажировки и переподготовки кадров, обмена специалистами, <http://edu.gov.by/page-22261>

议题深入交换了意见。会后,陈宝生与博古什共同签署了《会议纪要》。

(三) 不断推进汉语和白俄罗斯语教学及学科建设

在中白双方政府的大力支持下,近几年白俄罗斯出现“汉语热”,小学、中学和高校均在推广汉语教学,汉语教学的普及性和持续性成为白俄罗斯汉语教学的主要特点。

白俄罗斯有七所孔子课堂,包括格罗德诺扬卡·库帕拉国立大学孔子课堂、明斯克第23中学孔子课堂、白俄罗斯国立经济大学孔子课堂、弗朗西斯科·斯卡利纳戈梅利国立大学孔子课堂、白俄罗斯国立体育大学孔子课堂等^①。2016年汉语教学已经遍布白俄罗斯各州和明斯克市,全国有10所中学设立汉语课程,共有学生1600多人。2016年汉语被列入白俄罗斯国家考试科目,成为白俄罗斯中小学教育五门选修外语课之一。有的中学还把汉语列为第一外语或必修课。

白俄罗斯共有三所孔子学院。2006年7月5日,中国国家汉办与白俄罗斯国立大学代表签署合作建设孔子学院的协议。2006年12月,大连理工大学与白俄罗斯国立大学联合建立孔子学院,这是白俄罗斯第一所孔子学院,现任院长是白俄罗斯前总理、中白友协会长、白俄罗斯前驻华大使托济克。2011年9月18日,时任全国人大常委会委员长吴邦国为东南大学与明斯克国立语言大学合作共建的孔子学院揭牌。2013年9月,中央政治局常委刘云山在白俄罗斯访问期间,指示孔子学院总部向明斯克国立语言大学孔子学院赠送50个2014年度孔子学院奖学金生名额。2013年12月7—8日,明斯克国立语言大学孔子学院荣获“2013年度全球先进孔子学院”称号。2014年10月25日,由东北大学和白俄罗斯国立技术大学联合建立的世界上首所科技型孔子学院成立。国家汉办为白俄罗斯国立大学、明斯克国立语言大学和国立技术大学三所高校的孔子学院提供助学金。目前,白俄罗斯孔子学院有2000多名学生。经与中方商定,白俄罗斯决定将在戈梅利大学成立第四所孔子学院。白方认为,汉语教学在白和周边地区拥有广泛需求,准备建立孔子学院协调机制,并设立覆盖地区的孔子学院。

白俄罗斯国立大学和明斯克国立语言大学是白俄罗斯高校汉语教学的“重镇”。白俄罗斯国立大

学选修汉语的学生超过700人。目前,白俄罗斯国立大学单独划出整栋建筑,准备设立东方学系。中国招商局集团驻白总代表胡政先生在2017年6月15日举行的第二届中白学术论坛上表示,准备资助白俄罗斯国立大学发展汉语教学。2017年6月26日,华东师范大学与明斯克国立语言大学签署在该校设立中文系的合作协议。目前,白俄罗斯在世界汉语教学学会会有3名会员。

“一带一路”倡议的提出为中国的白俄罗斯语教学和白俄罗斯研究提供了机遇。2016年8月25日,教育部和国家语委在《国家语言文字事业“十三五”发展规划》的通知中指出,协同我国及“一带一路”沿线国家语言学研究力量,开展多语种语言人才培养储备状况调查及语言国情调查,建设适应国家对外开放重大战略需要的语言服务国家资源库^②。2016年北京第二外国语学院率先开设白俄罗斯语班,2017年该校派遣第一批白俄罗斯语学生赴白参加白俄罗斯文化进修班。2017年9月,天津外国语大学开设白俄罗斯语本科专业。2018年北京外国语大学将开设白俄罗斯语专业。除中国社会科学院俄罗斯东欧中亚研究所设有白俄罗斯研究室外,华东师范大学(2012年4月27日)和北京第二外国语学院(2014年10月23日)陆续设立白俄罗斯研究中心。2017年北京外国语大学和天津外国语大学均计划设立白俄罗斯研究中心。

在中国政府的支持下,白俄罗斯的中国研究和国学逐步建立起来。2017年中国社会科学院与白俄罗斯科学院合作建立中白发展分析中心。同年,中国社会科学院在白俄罗斯国立大学国际关系系设立中国研究中心。

(四) 促进留学发展

中白建交以来,留学生数量逐年增长。中国自1992年起接收第一名白俄罗斯留学生。1995年仅5名白俄罗斯本科生在华留学,白俄罗斯有8名中国本科生和研究生。随着两国教育合作的推进,留学生数量显著增长。1998年白驻华使馆发放的留

^① 国家汉办官网, http://www.hanban.edu.cn/confuciusinstitutes/node_10961.htm

^② 教育部 国家语委关于印发《国家语言文字事业“十三五”发展规划》的通知, http://www.moe.edu.cn/srcsite/A18/s3127/s7072/201609/t20160913_281022.html

学签证达到 220 个^①。2002 年这一数字增长到 260 个。同年,在白中国留学生约 1 000 人。2009—2010 学年中国高校有 150 名白俄罗斯留学生,其中大部分得到中国政府资助。近几年,中国在白俄罗斯的本科生持续保持在 2 000 人左右,占白俄罗斯外国留学生总量的 15%。2013 年白俄罗斯国立大学有中国留学生 890 名,占该校外国留学生总量的 34%。2014 年在华学习的白俄罗斯留学生仅 627 人,其中奖学金生 150 名,自费生 477 名^②。近几年,每年有约 120 名白俄罗斯学生到中国留学。截至 2016 年,中国共接收来华白俄罗斯政府奖学金名额留学生 642 名。2016 年在华白俄罗斯留学生共 850 多名,中国在白留学生达到 2 067 名。

伴随着两国教育交流的不断扩大,两国学生对对方的留学资源有了更多了解,选择的专业和地域逐渐扩大。中国留学生最初基本选择位于首都明斯克的白俄罗斯著名学府。仅 2003 年白俄罗斯国立大学就有 300 多名中国留学生。2000 年中国本科生在维捷布斯克国立大学、白俄罗斯国立交通大学、格罗德诺国立大学等高校学习^③。2006—2010 年约 200 名中国大学生在白俄罗斯国立医科大学接受培训。目前,在白中国留学生主要分布在白俄罗斯国立大学、明斯克国立语言大学、白俄罗斯国立技术大学、戈梅利大学。白俄罗斯在华留学生主要分布在北京大学、南京大学、东南大学、内蒙古大学、大连理工大学和东北大学等高校。

(五) 推动教育合作形式多样化

在双方教育部的支持下,两国院校之间签署一系列合作协议,推动教育合作在地域、规模和深度上不断取得进展。双方高校合作的形式比较丰富,包括学生互换、教师交流、联合培养、共同举办会议和论坛、共同编写教材以及成立联合学院、研究中心和实验室等。“2+2”、“3+1”、假期交流等合作培养模式得到广泛运用。2017 年 6 月 26 日,北京外国语大学与白俄罗斯国立大学签署协议合作编写教材。

中方高校以哈尔滨理工大学为例,2005 年 12 月,哈尔滨理工大学与白俄罗斯国立大学签署《共建中国哈尔滨理工大学—白俄罗斯国立大学联合研究生院协议》,并于 2007 年成立联合研究生院。在该协议框架下,中方教师赴白俄罗斯学习并获得白方授予的博士学位。2011 年双方签署交换学生

补充协议,开展中白互换本科生项目。2013 年该校获“接收中国政府奖学金来华留学生院校资格”,2014 年获得了“中欧学分生”项目招生资格,开始接收来自白俄罗斯的学生。2015 年该校与白俄罗斯国立大学核问题研究所签订“碳纳米材料研究及其应用教育联合实验室”备忘录。

白方高校以白俄罗斯国立大学为例,截至 2017 年 4 月,白俄罗斯国立大学与中国 22 所高校签署合作协议 29 份^④。根据白俄罗斯教育部的统计,截至 2015 年,中白高校之间共签署 120 多项合作协议,中国在白俄罗斯对外高校合作领域名列第四,排在俄罗斯、乌克兰和波兰之后^⑤。

除双边教育合作外,中国与白俄罗斯之间的多边教育合作初现成果。2010 年 10 月,中国—俄罗斯—白俄罗斯大学联盟成立会议在北京理工大学举行,来自三国的 20 所高校领导审议通过《中国—俄罗斯—白俄罗斯大学联盟框架协议》。

除高等学校外,中国的职业学院对白教育合作也取得进展。例如,2016 年 12 月 27 日,上海工商外国语职业学院与白俄罗斯戈梅利大学签署合作办学管委会第一次会议纪要,双方计划合作建立中白人文学院或中白人文系。

根据 2015 年 5 月国家主席习近平访白期间所作的指示,2016 年 7 月 20—30 日,中方邀请白俄罗斯教育部国际合作司司长弗拉基米尔·沙普洛夫率领百名大学生代表团来华参加夏令营,了解中国文化。教育部副部长郝平出席了开营仪式。来自白俄罗斯国立大学、白俄罗斯国立经济大学、白俄罗斯国际技术大学、白俄罗斯国立师范大学等 26 所高校的 100 名大学生先后访问北京、开封、登峰、郑州、南京五座城市,参观访问清华大学、河南大学、东南大学等中国高校,并与中国青少年进行交流。2017 年白俄罗斯政府邀请 30 名中国学生赴白参加夏令营。近几年,每年约有 140 名学生到中国

① Зенченко В.А., БГПУ им. М. Танка (Минск), Сотрудничество Республики Беларуси и Китайской Народной Республики в сфере образования, <http://elilib.bspu.by>

② «Белорусско-китайские отношения в воспоминаниях белорусских послов», составитель Анатолий Афанасьевич Тозик, Звезда, 2017.

③ Сяоцю У, Мачель В.М. Беларусь и Китай: горизонты сотрудничества, Проблемы управления, 2002. №2. С.91-98.

④ 白俄罗斯国立大学网, <http://ums.bsu.by/ru/inter-partn-ru/origimm/68-cat-inter-coll-ru/cat-coll-ru/262-kitaj>

⑤ 白俄罗斯教育部官网数据, <http://edu.gov.by>

参加短期研修班或培训。

除了高校,政府部门和事业单位的教育和培训机构以及职业技术教育学院也加入到教育合作的行列。2009年12月,宁波职业技术学院举办发展中国家高等职业教育管理研修班,就有白俄罗斯相关人员在培训班学习。2016年11月中旬,商务部培训中心为白俄罗斯政府官员组织“产业园区的建设与管理”培训班。2016年12月,中国社会科学院为白俄罗斯政府官员和学者组织“‘一带一路’建设与中白合作”研修班。2017年4月17日,中国社会科学院举行“一带一路”建设与欧亚地区联动发展国际研修班,为来自白俄罗斯等欧亚地区国家官员和学者提供培训。2016年9月,中白“种子计划”启动。白俄罗斯国立大学、白俄罗斯国立信息技术无线电电子大学和信息学院的大学生在华为公司位于上海和深圳的中心进行为期两周的学习进修。

二、中白教育合作的发展潜力

尽管中白教育合作发展较顺利,取得了令人瞩目的成绩,但仍有很大的潜力有待发掘。

1. 中白双方对加强教育合作的需求都非常迫切,然而,中白教育分委会成立时间较短,功能还很有限,主要集中在筹备和召开年度会议、制定工作条例和年度工作计划、签署会议纪要等。双方使馆负责实施教育合作项目的官员数量非常少。中白教育合作需要提高在科研、学生交流、学科建设和语言教学等方面合作的广度和深度,这有赖于教育分委会进一步细化工作,通过建立相应的工作机制逐步推进,也需要双方适当增加外派教育官员编制,以满足日益多样化的教育合作需求。

2. 双方教育合作的模式还有待多样化,政府间合作项目和校际合作项目的数量和质量都有待提高。目前,中白双方与第三方之间的多边教育合作还非常少,包括在上海合作组织和16+1合作机制框架下的多边教育合作。教育机构之间的合作以高校合作居多,职业教育机构之间的合作相对较少。此外,双方教育工作者和科学界对对方的教育体系、法律法规和教学方法尚不熟悉,缺乏对两国教育体系异同的比较研究成果和教育合作的分析成果,需要开发具有独创性的、针对中白两国国情特点和需求的教育合作项目。

3. 中白两国教育界之间的交流和相互了解还有待加强,双方教育机构之间的信息沟通渠道不够丰富和畅通,双方尚未开设远程教育和网上教工培训,包括互联网在内的高科技手段和资源利用与分享的程度还很有限。合作办学、联合培养的教育合作模式还处于探索中,相应的规章制度有待健全。目前,双方合作院校存在层次不对等、培养领域过窄、培养质量不高的问题。有时即使制定了统一的培养方案和教学大纲,但由于派往对方学生数量不足等原因,难以按照已商定的大纲进行授课,导致两校所授课程并不完全对等,学分转换困难。联合培养有时会因导师的配备不到位以及课题参与度低等原因,演变为简单的留学,达不到合作办学的初衷。中白双方友好学校和合作伙伴的选择因受到主观和客观因素影响,在学科方向上不匹配,影响到合作的效果。此外,尽管双方签署了学历互认协议,但在实践中执行协议面临一定困难。对白俄罗斯而言,如果白教学或科研机构聘用中方人员,按照白方规定,除聘用单位提供相应的工资外,白政府依法需要根据受聘人的学历提供相应的补助。此外,双方在职称领域尚未实现互认,不利于校际合作和教师交流。

4. 白俄罗斯学习汉语的热情很高,但汉语教学课程不统一,教学资源也很有限。例如,白俄罗斯汉语教学机构普遍师资不足,中方派出的汉语教师以年轻教师居多,在知识面和专业技能方面都需要逐步提高。白俄罗斯中小学和高校均缺乏符合该国国情特点的汉语教材,各个学校和教师使用的教学资料都不一样,也缺乏诸如白俄罗斯语-汉语词典的工具书以及医学、生物学等自然科学专业的教学资料,白俄罗斯书店有关中国历史文化的俄语或白俄罗斯语读物非常少。

孔子学院和孔子课堂在满足汉语学习的需求方面有待发挥更大的作用。白俄罗斯的三所孔子学院主要依靠中方出资,均采用校校联合模式。为了满足白俄罗斯汉语教学的需求,在白俄罗斯的三所孔子学院需要加强资金保障,并在经费管理方面给予中方院长更大的灵活度,在运营和管理方面除了考量白方的需求还需要给予中方院长更多的自主权。此外,中方院长、中方外派教师和志愿者在资质选拔和业绩考核方面需要规范化,外派人员的职称、职务晋升以及工资待遇应提供相应的保障,以便派

出人员能够很快适应工作需要,安心工作。白俄罗斯很多中小学都希望设立孔子课堂,但白俄罗斯教育体制对设立孔子课堂有严格的规定,申请设立孔子课堂不易得到批复。

5. 在留学领域,白俄罗斯在华留学生不多,政府奖学金名额还非常有限。留学人员的外语水平参差不齐,加上双方在教学理念、管理方式上的差异,导致留学人员在生活和学习过程中面临一些困难。“上课听不懂”是中白两国留学生遇到的首要问题。此外,尽管近年来留学生选择的专业和地域有所变化,但仍比较集中。白俄罗斯赴华留学的学生以语言类居多。中国在白留学生80%以上选择明斯克的高校,主要集中在白俄罗斯国立大学、白俄罗斯国立技术大学和白俄罗斯国立经济大学,并以语言、文学、国际关系、艺术等文科专业居多。既懂外语,又懂专业的理工科人才较缺乏。“扎堆”学习不利于留学生提升外语水平和深入了解当地社会民情。总之,目前双方留学人才的专业选择与中白两国全面合作对人才的需求相差较远。

6. 中国的白俄罗斯语教学刚刚起步,在师资力量、教材等方面尚缺乏相应的资源,学生就业前景不明朗影响到生源的稳定性。中国的白俄罗斯研究和白俄罗斯学面临经费、人才、成果发表等方面的困难。

7. 为了贯彻落实“一带一路”倡议精神,国内很多机构都制定了针对白俄罗斯等国学员的培训机制,这些培训活动对促进中白两国民众之间的相互理解和双边务实合作起到了积极作用。不过,个别培训也存在重形式和数量、轻内容和质量的问题。

三、发挥双边教育合作潜力的路径

“一带一路”倡议提出后,为贯彻落实中办、国办《关于做好新时期教育对外开放工作的若干意见》和国家发展改革委、外交部、商务部经国务院授权发布的《推动共建丝绸之路经济带和21世纪海上丝绸之路的愿景与行动》,2016年7月13日中国教育部牵头制定了《推进共建“一带一路”教育行动》,提出开展教育互联互通合作、开展人才培养培训合作、共建丝路合作机制三大合作重点。白俄罗斯也把发展对外教育合作列为国家教育计划的重要内容,希望通过加强中白两国教育合作,促

进白俄罗斯经济社会和双边关系发展。不仅如此,2016年卢卡申科总统访华期间,中白两国元首签署《关于建立相互信任、合作共赢的全面战略伙伴关系的联合声明》,宣布要发展全天候友谊。这份文件为中白教育合作提供了重要的政治保障,指明了双边教育合作的服务方向。

1. 根据中白双方发展教育合作的需求,可以考虑在中白教育合作分委会下设立常态运行机构,如分别设立负责高校教育合作和负责中小学教育合作的工作组,建立灵活多样、高效便捷的工作体系,开展多方位、多形式的合作;可以研究适当增加驻外使馆教育处官员的编制;可以探索推动中白两国中小学校之间建立合作关系,组织双方中小学生学习暑期交流,举办演出、竞赛等丰富多彩的活动,以培养中国学生的跨文化交流能力和国际视野,为两国关系未来发展奠定良好的人文基础。对为双边教育合作做出杰出贡献、产生重要影响的机构、团体和个人,双方教育部有必要及时给予表彰和奖励。

2. 利用上海合作组织平台和16+1合作机制等多边合作机制,推动中白两国与其他国家开展多边教育合作。在提升高校合作质量的同时,配合中国优势行业和企业走出去,加强职业教育领域的校际交流与合作。构建有吸引力的政策机制和动员手段,吸引更多业内人士自觉、积极、创造性地参与到扩大与深化中白教育合作的工作中来。加强文献研究和实地调研,针对白俄罗斯的心理文化传统和需求,制订符合白俄罗斯特点的教育合作计划和项目,采取温柔、细腻、入心、入神的文化语言推广方式,达到润物细无声、水滴石穿的效果。推动双方教育机构建立学分互认机制和职称互认机制。

3. 加强教育政策和信息的沟通。双方教育部、教育分委会和驻外有关机构有必要为中白教育合作提供相应的信息支撑,使双方能够充分利用高科技成果,积极开发互联网资源,用于信息的传播和知识的分享。双方教育机构可以考虑与文化中心、中国学中心等机构合作,丰富教育合作的形式与内容。健全与校际合作、合作办学、联合培养相关的规章制度,鼓励双方有合作基础、相同研究课题和发展目标的院校根据学校特色、学科优势寻求合作伙伴和建立校际合作关系。举办校长论坛、学术会议等活动,以促进校际务实合作,建立国际合作联合实

验室, 以实现资源共享。

4. 进一步规范和完善孔子学院的管理制度, 在孔子学院院长、外派教师和志愿者的选拔方面引入竞争上岗机制, 通过采取提高待遇、放宽管理权限、完善经费使用制度等措施吸引国内外优秀人才担任孔子学院院长或从事孔子学院的教学工作。中小学生对对外文化输出能够产生最大效益的对象, 在推进孔子课堂发展的同时, 可以尝试通过鼓励社会或民间汉语教学满足白方中小学生学习汉语的需求。

5. 适当增加白俄罗斯留学生奖学金名额, 为孔子学院和孔子课堂的优秀学员提供申请政府奖学金到中国留学的机会。未来, 中国可能成为白俄罗斯最大的留学生来源国, 白俄罗斯大学的俄罗斯语言与文学、音乐与艺术、经济、技术等专业可能成为对中国留学生最有吸引力的专业。加强留学人员出国前的心理、语言、综合知识和能力的辅导培训, 帮助留学人员在出国前预先解决外语、国情常识、

涉外交流、安全意识等问题。鼓励留学人员分散就学, 积极融入留学国家的生活, 深入了解对方的历史与文化, 认真学习专业知识, 为中白两国友好事业做贡献。

6. 白俄罗斯积极参与丝绸之路经济带建设、推进“一带一盟”对接和中白工业园建设, 白俄罗斯还加入了“博洛尼亚进程”, 可以充分利用这些平台和机制推动双边教育合作的发展。考虑到中白教育合作和双边全面战略伙伴关系的发展需求, 中方有必要加大对白俄罗斯语教学和白俄罗斯研究的扶持力度, 鼓励有条件的高校开设白俄罗斯语专业和建立白俄罗斯研究中心, 研究通过与用人单位合作定向培养等方式解决生源稳定性问题。支持白俄罗斯的中国研究, 为双边关系发展培养人才。

7. 加强对“一带一路”对外培训机构及机制的管理, 建立科学的监督和评价机制, 确保对外培训的质量和成效, 为“一带一路”建设提供有效的人才支撑。
(责任编辑 靳会新)

The Present Situation and Prospect of Education Cooperation Between China and Belarussia

Zhao Huirong

Abstract: Since the establishment of diplomatic ties between China and Belarussia, bilateral education cooperation has been developing smoothly and has achieved remarkable results. A comprehensive strategic partnership established by two countries and the cooperation between the two countries within framework of the "One Belt And One Road" initiative have played an important role for enhancing level of the bilateral education cooperation. It is necessary for both sides to take advantage of this opportunity to tap potential, further enhance the bilateral education cooperation to provide strong humanistic support for bilateral relations between China and Belorussia.

Keywords: Belarussia; education cooperation; the Belt and Road

О текущей ситуации и перспективах развития китайско-белорусского сотрудничества в области образования

Чжао Хуэйжун

【Аннотация】 После установления дипломатических отношений между Китаем и Беларусью двустороннее сотрудничество в области образования между странами развивается весьма успешно и уже достигнуты значительные результаты. Развитие отношений всестороннего стратегического партнерства между двумя государствами и сотрудничества в рамках инициативы “Один пояс - один путь” играют важную роль в развитии китайско-белорусского сотрудничества в области образования. Китаю и Беларуси необходимо использовать эти благоприятные шансы для выявления потенциала сотрудничества, продолжать повышать уровень двустороннего сотрудничества в области образования и оказывать мощную гуманитарную поддержку развитию двусторонних отношений.

【Ключевые слова】 Беларусь; сотрудничество в области образования; “Один пояс - один путь”